

习近平同美国总统特朗普举行会谈

中美元首一致同意继续发挥元首外交对两国关系的战略引领作用 推动中美关系得到更大发展

据新华社电 国家主席习近平9日在人民大会堂同美国总统特朗普举行会谈。两国元首就中美关系及共同关心的重要国际和地区问题广泛、深入交换意见。中共中央政治局常委、国务院副总理汪洋出席。

双方同意继续发挥元首外交对两国关系的战略引领作用,加强两国高层及各级别交往,充分发挥4个高级别对话机制作用,拓展经贸、两军、执法、人文等领域交流合作,加强在重大国际和地区问题上的沟通和协调,推动中美关系得到更大发展。

习近平强调,中美关系正处在新的历史起点上。中方愿同美方一道,相互尊重、互利互惠,聚焦合作、管控分歧,给两国人民带来更多获得感,给地区及世界人民带来更多获得感。

特朗普表示,美中关系是伟大的关系,美中合作符合两国的根本利益,对解决当今世界重大问题也十分重要。我愿继续同习近平主席保持密切沟通,推动中美关系深入发展,促进两国在国际事务中更加密切合作。

两国元首听取了中美外交安全对话、全面经济对话、社会和人文对话、执法及网络安全对话4个高级别对话机制双方牵头人的汇报,并就深化中美各领域交流合作提出指导性意见。

习近平强调,建立4个高级别对



11月9日,国家主席习近平在北京人民大会堂东门外广场举行欢迎仪式,欢迎美国总统唐纳德·特朗普对中国进行国事访问。新华社发

话机制,是我同特朗普总统海湖庄园会晤时作出的战略决定,对两国关系发展具有重要支撑作用。希望4个高级别对话既聚焦具有全局性、战略性影响的重大问题,也扎实做好每个合作项目,扩大共同利益,及时、妥善排除干扰因素,确保中美关系行稳致远。

习近平指出,外交安全领域事关中美关系总体发展和两国战略互信水

平。经贸合作是中美关系的稳定器和压舱石。人文交流是“前人栽树,后人乘凉”的长期事业,事关中美关系长远发展的基础。执法及网络安全事关两国人民的安全感和幸福感,是中美重要合作领域。

特朗普表示,美中均是世界重要大国,互为重要贸易伙伴。双方拥有广泛的共同利益,合作前景广阔,加强

对话与合作很有必要。美国政府坚持奉行一个中国政策。美方愿加强两国在外交安全、经济、社会和人文、执法及网络安全等领域各层级交流合作,继续加强在国际和地区问题上的沟通协调。

会谈中,两国元首就加强中美双边、地区和全球层面合作达成多项重要成果和共识。双方同意,扩大经贸、投资、能源等领域合作,通过做大中美经济合作蛋糕解决两国经济关系快速发展过程中出现的问题和矛盾。继续加强网络安全、追逃追赃、遣返非法移民、禁毒等领域合作。共同努力促进中美双向留学,推动教育、科技、文化、卫生等领域合作。

双方重申致力于促进亚太地区和平、稳定与繁荣。致力于维护国际核不扩散体系,致力于实现朝鲜半岛无核化目标,强调两国在通过对话谈判最终解决朝鲜半岛核问题方面拥有共同目标,双方致力于维护半岛和平稳定。

会谈后,两国元首共同见证了能源、制造业、农业、航空、电气、汽车等领域商业合同和双向投资协议的签署。特朗普总统访华期间,两国签署的商业合同和双向投资协议总金额超过2500亿美元。

会谈前,习近平在人民大会堂东门外广场为特朗普举行欢迎仪式。

习近平同美国总统特朗普共同会见记者

据新华社电 国家主席习近平9日在人民大会堂同来华进行国事访问的美国总统特朗普共同会见记者。

习近平指出,两天来,我同特朗普总统就中美关系和共同关心的重大国际和地区问题深入交换了意见,就今后一个时期两国关系发展达成了一系列新的重要共识。我们的会晤是建设性的,取得了丰硕成果。中美两国的发展相辅相成、并行不悖,中美各自的成功符合双方共同利益。对中美两国来说,合作是唯一正确选择,共赢才能通向更好的未来。我和特朗普总统同意继续通过多种方

式保持密切联系,及时就共同关心的重大问题交换意见。

习近平强调,中美都是亚太地区具有重要影响的国家。太平洋足够大,容得下中美两国。双方应该在亚太事务中加强沟通和合作,培育共同的朋友圈,形成建设性互动的局面,共同维护和促进地区的和平与繁荣。

习近平强调,特朗普总统对中国的国事访问是一次成功的历史性访问,此次两国元首会晤为今后一个时期中美关系的发展明确了方向、规划了蓝图。中方愿同美方一道,按照双方达成的共识,推动中美关系取得更大进展,更好造福

两国人民和各国人民。

特朗普表示,感谢习近平主席热情接待我此次访华,在中国的访问令人印象深刻,难以忘怀。中国有着悠久的历史 and 欣欣向荣的文化。我愿再次祝贺中共十九大成功举行。美中两国现在比任何时候都有更好的机遇加强双边关系,改善两国人民的生活,增进双边合作。我们共同承诺致力于朝鲜半岛无核化。双方致力于制止恐怖主义活动。美方愿同中方发展公平、互惠、强劲的经贸关系。我们两国肩负着共同促进地区和世界和平、稳定、繁荣的重要责任。

中美元首共同出席中美企业家对话会闭幕式

据新华社电 国家主席习近平9日在人民大会堂同来华进行国事访问的美国总统特朗普共同出席中美企业家对话会闭幕式并致辞。汪洋出席。

习近平赞赏中美工商界长期致力于两国友好,是增进中美经贸合作和两国关系发展的生力军。习近平指出,中国古人称,“通商者,相仁之道也,两利之道也”。相信在两国企业家和工商界共同努力下,中美经贸合作一定会在平等互利基础上续写更多成功故事,中美两国人民也一定会从中获得越来越多的利益。

习近平夫妇举行宴会欢迎特朗普夫妇

据新华社电 国家主席习近平和夫人彭丽媛9日晚在人民大会堂举行宴会,欢迎美国总统特朗普和夫人梅拉尼娅。李克强、张德江、俞正声、张高丽、栗战书、汪洋、王沪宁、赵乐际、韩正、刘云山、王岐山出席。

人民大会堂金色大厅金碧辉煌,高朋满座,两国元首在宴会上分别发表了热情洋溢的讲话。

习近平指出,中美两国虽然远隔重洋,但地理距离从未阻隔两个伟大国家彼此接近。双方寻求友好交往和互利合作的努力从未停息。自45年前尼克松总统访华、开启中美重新交往大门以来,在中美几代领导人和两国人民的共同努力下,中美关系实现了历史性发

展,造福了两国人民,改变了世界格局。今天中美关系已经变成你中有我、我中有你的利益共同体。

习近平强调,特朗普总统此次访华具有重要的历史意义。两天来,我同特朗普总统共同规划了未来一个时期中美关系发展的蓝图。我们一致认为,中美应该成为伙伴而不是对手,两国合作可以办成许多有利于两国和世界的大事。中国古人说,“志之所趋,无远勿届,穷山距海,不能限也”。我坚信,中美关系面临的挑战是有限的,发展的潜力是无限的。

特朗普表示,感谢习近平主席热情接待我到访中国这个伟大的国度。美国人民十分景仰中国悠

久的文明传承。在此历史性时刻,我深信美中合作可以造福美中两国人民,并为世界带来和平、安全与繁荣。

宴会开始前,金色大厅内回放了习近平主席同特朗普总统海湖庄园会晤、汉堡会晤以及特朗普总统此次访华的经典片段。特朗普总统并现场提议播放了他外孙女用中文演唱中国歌曲、背诵《三字经》和中国古诗的视频。现场一再响起热烈掌声。

出席宴会的还有丁薛祥、王晨、刘鹤、刘延东、杨洁篪、郭声琨、蔡奇、韩启德、董建华、万钢、周小川以及美国国务卿蒂勒森等多位内阁成员、白宫高级官员。

彭丽媛同梅拉尼娅参观北京市板厂小学

据新华社电 国家主席习近平夫人彭丽媛9日上午与美国总统特朗普夫人梅拉尼娅女士共同参观了北京市板厂小学。

彭丽媛和梅拉尼娅观摩了多场课堂教学。英语课堂上同学们发言踊跃、口语熟练。京剧课堂内小演员唱腔婉转、身形优美。天文课堂里小科学家们积极探索、态度严谨。彭丽媛和梅拉尼娅不时会心微笑、点头称赞。在服装设计教室,她们为同学们精心设计制作的旗袍系上盘扣。在美术教室,她们用朱砂毛笔为水墨画上的小熊猫额头点红,寓意“开蒙启智”。在烘焙教室,她们饶有兴致地与同学们一起制作了中国点心艾窝窝和美国甜品苹果派。学生们还向两国元首夫人赠送了他们书写的书法作品、制作的工艺品和拼接的榫卯模型。